

● **Slitta di lavorazione**  
4 varianti di avanzamento

▲ **Slide unit**  
4 feed options

■ **Carro de avance**  
4 variantes de avance

## UA 35-320

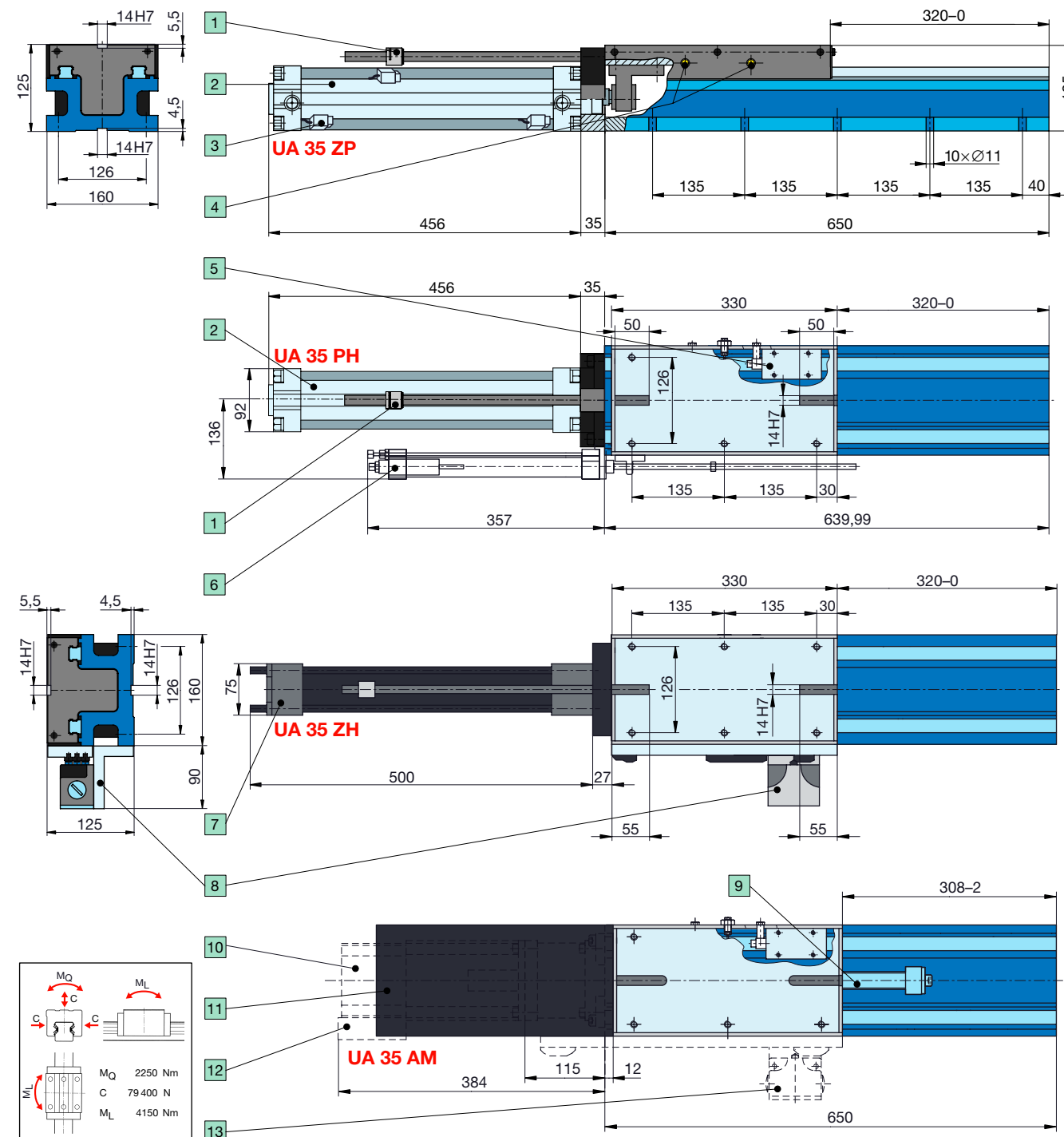
- Le slitte di lavorazione UA 35 sono dotate di 4 pattini a ricircolo di sfere, precaricate, di grandi dimensioni.
- 5 varianti di avanzamento, versione pneumatica, idraulica, motoriduttore e con motori AC, permettono una spinta da 3000 N a 7000 N, avanzamento: 50–8000 mm/min.
- Corpo in ghisa temprata, per le esigenze più elevate. Viene montato con l'ausilio di viti M10 e chavette.
- Arresto avanti regolabile sull'intera corsa dell'unità.
- Il mandrino motorizzato BEX 35, pagina C 50–53, è progettata per la slitta di lavorazione UA 35.
- Esecuzione standard: versione A e versione B.
- Opzione: lubrificazione della guida.
- Opzione: soffietto telescopico in acciaio.

- ▲ UA 35 slide units are designed with heavy-duty double rails and 4 preloaded ball bearing carriages.
- 5 versions of different feed systems, pneumatic or hydraulic cylinders including AC-servomotors can generate thrust forces from 3000 N up to 7000 N, stroke: 50–8000 mm/min.
- Heat-treated cast-iron base for demanding applications. Keyed and secured with (8) M10 SHC screws.
- Adjustable total stroke control.
- UA 35 slide unit is designed to work with BEX 35 machining spindle. Refer to page C 50–53.
- Standard version in mounting option A and option B.
- Optional central lubrication.
- Optional telescopic way cover in steel.

- Los carros de avance UA 35 incorporan 4 patines de bolas circulantes, pretensados, ampliamente dimensionados.
- 5 variantes de avance, neumático, hidráulico y con servomotor, permiten esfuerzos de 3000 N a 7000 N, avance: 50–8000 mm/min.
- Base de fundición templada para máximas exigencias. Montaje con tornillos M10 y chavetas.
- Tope delantero regulable en toda la longitud de carrera.
- La unidad de mecanizado BEX 35, pág. C 50–53, está diseñada para este carro UA 35.
- Versiones standard A y B.
- Opción: lubricación central.
- Opción: protección telescópica de acero.

| ● Tipo<br>▲ Type<br>■ Tipo | ● Cod. ord.<br>▲ Order No.<br>■ Código | ● Descrizione / Dati tecnici<br>▲ Description / Technical Data<br>■ Descripción / Datos técnicos  | ● Corsa<br>▲ Stroke<br>■ Carrera          |
|----------------------------|--|---|---|
| UA 35 ZP 320 A             | 58 692 03                              | ● <b>Slitta di lavorazione pneumatica:</b> spinta max. 3000 N a 6 bar, finecorsa 24 V/DC<br>▲ <b>Pneumatic slide unit:</b> Max. 3000 N at 6 bar, limit switches 24 VDC  | A = 320<br>B = 295                        |
| UA 35 ZP 295 B             | 58 692 04                              | ■ <b>Carro neumático de avance:</b> fuerza de avance máx. 3000 N a 6 bar, fines de carrera 24 V/c.c.  | ● Peso<br>▲ Weight<br>■ Peso <b>60 kg</b> |
| UA 35 PH 320 A             | 58 694 03                              | ● <b>Slitta di lavorazione pneumatico-idraulica:</b> spinta max. 3000 N a 6 bar, finecorsa 24 V/DC<br>▲ <b>Pneumatic slide unit with integrated hydraulic feed control:</b> Max. 3000 at 6 bar, limit switches 24 VDC       | 320                                       |
| UA 35 ZH 320 A             | 58 693 03                              | ● <b>Slitta di lavorazione idraulica:</b> spinta max. 7000 N a 55 bar, finecorsa 24 V/DC, Euchner<br>▲ <b>Hydraulic slide unit:</b> Max. 7000 N at 55 bar, Euchner limit switches 24 VDC                                    | ● Peso<br>▲ Weight<br>■ Peso <b>65 kg</b> |
| UA 35 ZH 295 B             | 58 693 04                              | ■ <b>Carro idraulico de avance:</b> fuerza de avance máx. 7000 N a 55 bar, fines de carrera 24 V/c.c., Euchner  | ● Peso<br>▲ Weight<br>■ Peso <b>57 kg</b> |
| UA 35 AM 310 A             | 58 697 03                              | ● <b>Slitta di lavorazione meccanica con vite a ricircolo di sfere, passo 5 mm, senza posizioni:</b> [11][12][13]<br>▲ <b>Mechanical feed unit with integrated 5 mm pitch ball screw, without item number:</b> [11][12][13] | A = 310<br>B = 310                        |
| UA 35 AM 310 B             | 58 697 04                              | ■ <b>Carro mecánico de avance con husillo de rodadura a bolas, paso de 5 mm, sin las pos.:</b> [11][12][13]   | ● Peso<br>▲ Weight<br>■ Peso <b>55 kg</b> |

- Capitolo L «SPECIALITYnews»: per altre caratteristiche, versioni e applicazioni delle slitte di lavorazione
- ▲ Section L «SPECIALITYnews»: for other features, concepts and applications of slide units
- Sección L «SPECIALITYnews»: para otras configuraciones, modelos y aplicaciones de los carros de avance



| ● Legenda  | ▲ Features  | ■ Configuración                                |
|--|---|--|
| 1 Regolazione della corsa avanti                                   | 1 Adjustable stroke control                           | 1 Regulación del tope delantero de carrera     |
| 2 Cilindro ISO pneumatico Ø 80 mm                                  | 2 Pneumatic ISO cylinder 80 mm bore size              | 2 Cilindro neumático ISO Ø 80 mm               |
| 3 Interruttori di prossimità magnetici a diodi                     | 3 Proximity switch with LED                           | 3 Detectores magnéticos con diodo              |
| 4 Raccordo di lubrificazione su entrambi i lati                    | 4 Grease fittings, both sides                         | 4 Engrasadores a ambos lados                   |
| 5 4 pattini doppi a ricircolo di sfere                             | 5 4 twin linear ball bearing guides                   | 5 4 patines dobles de bolas circulantes        |
| 6 Regolazione della velocità della corsa di lavoro                 | 6 Feed-regulating valve                               | 6 Regulación de la velocidad de avance         |
| 7 Cilindro ISO idraulico Ø 40 mm                                   | 7 Hydraulic ISO cylinder 40 mm bore size              | 7 Cilindro hidráulico ISO Ø 40 mm              |
| 8 Montaggio su entrambi i lati dei finecorsa a 3 posizioni Euchner | 8 Euchner 3-cam action switch, opt. mount. both sides | 8 3 fines de carrera Euchner, a un lado u otro |
| 9 Avanzamento tramite vite a ricircolo di sfere                    | 9 Ball screw spindle                                  | 9 Husillo de rodadura a bolas para el avance   |
| 10 Opzione: motoriduttore  | 10 Optional: gear brake-motor                         | 10 Opción: motorreductor con freno             |
| 11 Opzione: soffietto in lamiera (pagina C 53)                     | 11 Optional: protection sheet (page C 53)             | 11 Opción: chapa de protección (pág. C 53)     |
| 12 Opzione: servomotore AC digitale (pagina E 40)                  | 12 Optional: servomotor (page E 40)                   | 12 Opción: servomotor digital (pág. E 40)      |
| 13 Opzione: finecorsa Euchner a 4 posizioni                        | 13 Optional: 4-cam action switch                      | 13 Opción: 4 fines de carrera Euchner          |
| 14   | 14  | 14   |
| 15   | 15  | 15   |